Библиотека СОК

Фильтр газовый GFK

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Cert. Version 10.17 · Edition 07.24 · RU ·



СОДЕРЖАНИЕ

1 Безопасность 1
2 Изменения к изданию 05.19 2
3 Проверка правильности применения 2
4 Монтаж 2
5 Проверка герметичности. 2
6 Техническое обслуживание. 3
7 Технические характеристики. 3
8 Срок службы 4
9 Логистика 4
10 Сертификация 4
11 Фильтрующие элементы 5
12 Принцип работы 6
13 Вывод из эксплуатации и утилизация 6
14 Ремонт. 6
15 Критические отказы, связанные с обеспечением безопасности при работе. 6
16 Контакты 6

DE, EN, FR, NL, IT, ES, DA, SV, NO, PT, EL, TR, CS, PL, RU, HU – www.docuthek.com

1 БЕЗОПАСНОСТЬ

1.1 Пожалуйста, прочитайте и сохраните



Перед монтажом и эксплуатацией внимательно прочитайте данное руководство. После монтажа передайте руководство пользователю. Этот прибор необходимо установить и ввести в эксплуатацию в соответствии с действующими предписаниями и нормами. Данное руководство Вы можете также найти в Интернете по адресу: www.docuthek.com.

1.2 Легенда

1, **2**, **3**, **a**, **b**, **c** = действие

➔ = указание

1.3 Ответственность

Мы не несем ответственности за повреждения, возникшие вследствие несоблюдения данного руководства и неправильного пользования прибором.

1.4 Указания по технике безопасности

Информация, касающаяся техники безопасности, отмечена в руководстве следующим образом:

⚠ ОПАСНОСТЬ
Указывает на ситуации, представляющие опасность для жизни.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Указывает на возможную опасность для жизни или опасность травмирования.

⚠ ОСТОРОЖНО
Указывает на возможный материальный ущерб.

Все работы разрешается проводить только квалифицированному персоналу. Работы, связанные с электрической проводкой, разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

1.5 Переоборудование, запасные части

Запрещается вносить технические изменения. Допускается применение только оригинальных запасных частей.

2 ИЗМЕНЕНИЯ К ИЗДАНИЮ 05.19

Изменения были внесены в следующие разделы:
- Монтаж
- Техническое обслуживание
- Сертификация
- Фильтрующие элементы

3 ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

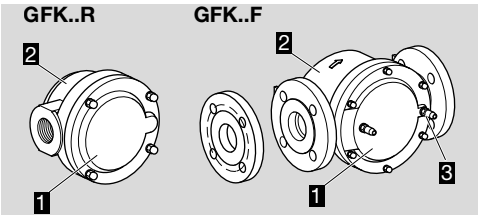
Фильтр газовый GFK служит для очистки горючих газов и воздуха для горения во всех местах горения газа.

Правильное применение гарантируется только в указанных диапазонах – см. стр. 3 (7 Технические характеристики). Любое другое применение считается не соответствующим назначению.

3.1 Обозначение типа

GFK	Фильтр газовый
15–250	Номинальный диаметр
T	Стандарт США
R	Внутренняя резьба Rp
F	Фланцевое соединение ISO 7005
N	Внутренняя резьба NPT
A	Фланец ANSI
	Макс. давление на входе $p_{u\ макс.}$
10	1 бар
40	4 бар (58 psig)
60	6 бар
-3	Резьбовая заглушка на входе и выходе
-6	Штуцер для замера давления на входе и выходе

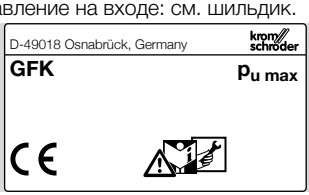
3.2 Обозначение деталей



1 Крышка корпуса
2 Нижняя часть корпуса
3 Измерительный штуцер

3.3 Шильдик

Макс. давление на входе: см. шильдик.



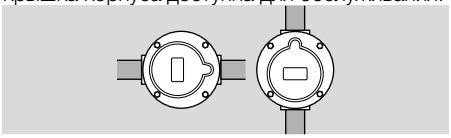
4 МОНТАЖ

⚠ ОСТОРОЖНО

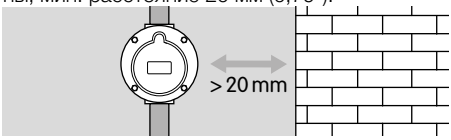
Неправильная установка

Чтобы не повредить GFK во время монтажа и эксплуатации, соблюдайте следующие указания:
- При падении прибора могут возникнуть необратимые повреждения. В этом случае перед применением необходимо полностью заменить прибор и соответствующие детали.

➔ Монтажное положение: любое, рекомендуемое положение при монтаже на вертикальные или горизонтальные трубопроводы: крышка корпуса доступна для обслуживания.

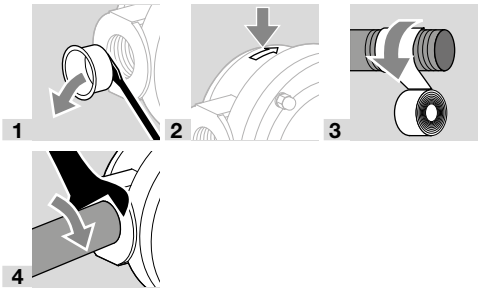


➔ Корпус не должен касаться стены, мин. расстояние 20 мм (0,79").

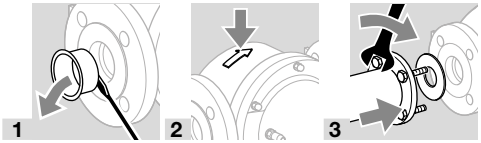


➔ При монтаже на открытом воздухе рекомендуется защитная лакировка.

GFK..R

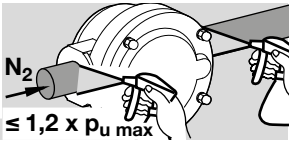


GFK..F



5 ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ

1 Для проверки герметичности перекройте трубопровод за газовым фильтром как можно ближе к нему.



2 3

4 Герметичность OK: откройте трубопровод.

➔ Утечка в трубопроводе: замените прокладку.

6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

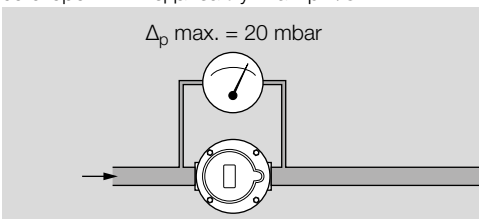
Для обеспечения надежной эксплуатации:

– Необходимо ежегодно очищать или заменять фильтрующий элемент GFK, при работе на биогазе этот срок сокращается до полугода.

– Во время очистки или замены фильтрующих элементов загрязнения не должны попадать в очищенный газ.

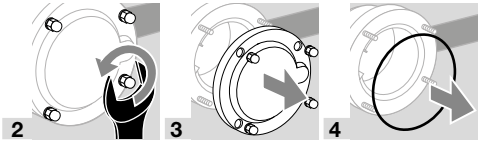
➔ При перепаде давления ≥ 20 мбар (8 "WC) необходимо заменить фильтрующий элемент.

Точки для замера давления на крышке:
GFK 15 – 100:
со стороны входа: штуцер для замера давления Rp 1/8,
со стороны выхода: штуцер для замера давления Rp 1/8.
GFK 125 – 250:
со стороны входа: заглушка Rp 1/8,
со стороны выхода: заглушка Rp 1/8.
GFK 15T – 100T:
со стороны входа: заглушка Rp 1/8,
со стороны выхода: заглушка Rp 1/8.

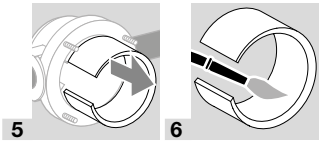


Очистка или замена фильтрующего элемента

1 Перекройте подачу газа.

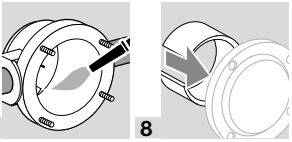


2 3 4



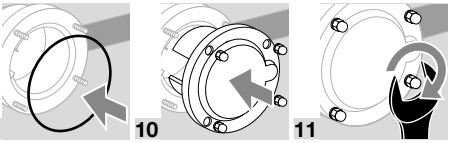
5 6

➔ Очистите или замените фильтрующий элемент.



7 8

➔ Фильтрующий элемент поместите в паз, расположенный на крышке.



9 10 11

➔ Затяните винты крест-накрест, соблюдайте значения момента затяжки, см. таблицу:

Тип	Момент затяжки [Н·м]
GFK 15	5
GFK 20	5
GFK 25	8
GFK 32	8
GFK 40	8
GFK 50	8
GFK 65	8
GFK 80	20
GFK 100	20
GFK 125	60
GFK 150	60
GFK 200	80
GFK 250	80

➔ При замене фильтрующего элемента полость, заполненная газом, в GFK открыта, поэтому после монтажа проверьте герметичность, см. стр. 2 (5 Проверка герметичности).

7 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виды газа: природный, городской, сжиженный газ (газообразный), биогаз и воздух.
Макс. давление на входе p_u:
1 бар GFK 15 – 250,
4 бар (60 psig) GFK 15R – 65R, GFK 15TN – 100TN,
6 бар GFK 40F – 100F.
Температура окружающей среды: -15 до +80 °C (5 до 176 °F).
Длительная эксплуатация при высоких температурах ускоряет старение эластомерных материалов.

Исполнение в соотв. с DIN 3386
Корпус
GFK 15 – 100 из AlSi.
GFK 125 – 250 из листовой стали.

GFK..R: внутренняя резьба Rp по ISO 7-1.
GFK..F: фланцевое соединение по ISO 7005, PN 16.
GFK..N: внутренняя резьба NPT.
GFK..A: фланцевое соединение ANSI 150.
Фильтрующий элемент: полипропиленовый флис (стандарт 50 µm).

Точки для замера давления на крышке
GFK 15 – 100:
со стороны входа: штуцер для замера давления Rp 1/8,
со стороны выхода: штуцер для замера давления Rp 1/8.
GFK 125 – 250:
со стороны входа: заглушка Rp 1/8,
со стороны выхода: заглушка Rp 1/8.
GFK 15T – 100T:
со стороны входа: заглушка Rp 1/8,
со стороны выхода: заглушка Rp 1/8.

8 СРОК СЛУЖБЫ

Указанный срок службы предполагает использование продукта в соответствии с настоящим Руководством по эксплуатации. По окончании назначенного срока службы важные с точки зрения безопасности компоненты должны быть заменены.
Срок службы для GFK (начиная с даты изготовления) в соответствии с EN 13611: 10 лет.

9 ЛОГИСТИКА

Транспортировка
Необходимо защищать прибор от внешних воздействий (толчков, ударов, вибраций).
Температура транспортировки: см. стр. 3 (7 Технические характеристики).
При транспортировке должны соблюдаться указанные условия окружающей среды.
Незамедлительно сообщайте о повреждениях прибора или упаковки во время транспортировки.
Проверяйте комплектность продукта.

Хранение
Температура хранения: см. стр. 3 (7 Технические характеристики).
При хранении должны соблюдаться указанные условия окружающей среды.
Длительность хранения: 6 месяцев в оригинальной упаковке до первого использования. При более длительном хранении соответственно сокращается общий срок службы.

Упаковка
Утилизация упаковочного материала должна производиться в соответствии с местными предписаниями.

Утилизация
Утилизация компонентов прибора должна производиться раздельно в соответствии с местными предписаниями.

10 СЕРТИФИКАЦИЯ

10.1 Загрузка сертификатов
Сертификаты, см. www.docuthek.com

10.2 Декларация о соответствии

CE

Мы в качестве изготовителя заявляем, что изделия GFK с идентификационным номером CE-0063AU1408 соответствуют требованиям указанных директив и норм.
Директивы:
– 2014/68/EU – PED
– 2011/65/EU – RoHS II
– 2015/863/EU – RoHS III
Предписание:
– (EU) 2016/426 – GAR
Нормы:
– EN 13611:2015/AC: 2016
Данное изделие полностью соответствует прошедшему испытание типовому образцу.
Производство ведется в соответствии с предписанием (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3.
Elster GmbH

10.3 Сертификация UKCA

UK CA

Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)
BS EN 13611:2007+A2:2011

10.4 Таможенный Союз ЕврАзЭС

EAC

Приборы GFK соответствуют требованиям ТР Таможенного Союза ЕврАзЭС (Российская Федерация, Республика Беларусь, Республика Казахстан, Киргизская Республика, Республика Армения).

10.5 Соответствует директиве, ограничивающей применение вредных веществ (RoHS)

RoHS compliant

10.6 Регламент REACH
Прибор содержит особо опасные вещества (SVHC), которые находятся в списке веществ-кандидатов Регламента REACH № 1907/2006. См. Reach list HTS на сайте www.docuthek.com.

11 ФИЛЬТРУЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Фильтрующие элементы со специальной степенью эффективности 50 µm вы найдете по адресу www.partdetective.de.
Фильтрующие элементы со специальной степенью эффективности 10 µm по запросу.

12 ПРИНЦИП РАБОТЫ

Газовый фильтр GFK применяется для очистки горючих газов и воздуха. Перепад давления через незагрязненный фильтрующий элемент не долж- но превышать 10 мбар (4'' вод.ст). С повышением степени загрязнения газа перепад давления будет возрастать. Фильтрующий элемент должен быть заменен если перепад давления достиг 20 мбар (8'' вод.ст), в противном случае через него могут проникнуть частицы загрязнений.

13 ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы прибора или установки, на которой смонтирован прибор, следует вывести прибор или установку из эксплуатации; после чего следует подвергнуть компоненты прибора раздельной утилизации в соответствии с местными предписаниями, независимо от того, был ли превышен срок службы прибора или установки.
Срок службы: см. стр. 3 (7 Технические характеристики)

14 РЕМОНТ

Разрешается проводить только те ремонтные работы прибора, которые предписаны данным Руководством по эксплуатации.
Если по причине какой-либо неисправности прибор вышел из строя, необходимо отправить прибор на проверку производителю/контактному лицу из Таможенного Союза.
По истечении срока службы следует вывести при- бор из эксплуатации и подвергнуть утилизации.

15 КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ, СВЯЗАННЫЕ С ОБЕСПЕЧЕНИЕМ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ

Критические отказы, возникающие в процессе эксплуатации, относятся к нарушению внешней герметичности приборов в части опасности, связанной с возгоранием и взрывом углеводородных газов.
Снижение (исключение) критических отказов достигается соблюдением требований безопасной эксплуатации прибора, своевременным проведением всех видов технического обслуживания в полном объеме, своевременным ремонтом и соблюдением других требований, изложенных в Руководстве по эксплуатации.

16 КОНТАКТЫ

Организацией, выполняющей функции иностранного изготовителя в части обеспечения соответствия поставляемой продукции требованиям технического регламента Таможенного Союза и в части ответственности за несоответствие поставляемой продукции требованиям технического регламента Таможенного Союза на его территории, является АО «ХОНЕВЕЛЛ» (лицо, выполняющее функции иностранного изготовителя).
АО «ХОНЕВЕЛЛ»
121059, Россия, Москва
ул. Киевская, д. 7, 8 этаж
Тел. +7 495 796 9800
Факс +7 495 796 9893/94
hts.ru@honeywell.com

Изготовитель
Elster GmbH
Strotheweg 1,
D-49504 Lotte (Büren)
Германия

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Ассортимент продукции Honeywell Thermal Solutions включает в себя продукты Honeywell Combustion Safety, Eclipse, Exothermics, Hauck, Kromschröder и Maxon. Для получения дополнительной информации о нашей продукции посетите вебсайт ThermalSolutions.honeywell.com или свяжитесь с инженером отдела продаж Honeywell.
Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
Тел. +49 541 1214-0
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com
Централизованное управление сервисными операциями по всему миру:
Тел. +49 541 1214-365 или -555
hts.service.germany@honeywell.com

Honeywell
kromschroder

Перевод с немецкого языка
© 2024 Elster GmbH

Возможны изменения, служащие техническому прогрессу.
GFK · Edition 07.24